

PROGRAMA

**FL-3318 Tradición clásica en la literatura occidental II**

**Créditos:** 3

**Requisitos:** Ninguno

**Correquisitos:** Ninguno

**Horas:** 3 horas teórico-prácticas

**Clasificación:** OPT 244 (Lic.en Enseñanza del Castellano y la Literatura) y  
Obligatorio (Licenciatura en Filología Clásica

**Ciclo:** 9 o 10 (Enseñanza del Castellano y la Lit.) y 9 (Filología Clásica)

**Modalidad:** Presencial

**DESCRIPCIÓN**

Nuestro mundo tiene, consciente o no, la herencia de la cultura de Grecia y Roma. El curso quiere ilustrar la incidencia de la cultura clásica, especialmente grecolatina, en la literatura contemporánea, es particular en la latinoamericana.

**OBJETIVOS**

Mediante la lectura de los textos, la reflexión, la recopilación de las fuentes directas o indirectas se irá averiguando en qué y cómo ha incidido la tradición clásica en algunos autores latinoamericanos contemporáneos.

**CONTENIDOS**

- 1.- Estudio de los laberintos de Borges y Cortázar, con las implicaciones de los problemas éticos que presentan.
- 2.- La metamorfosis en Carpentier y Asturias.
- 3.- La reelaboración poética de mitos en Neruda, Salvador Jiménez Canossa y Celina Zeledón.

**METODOLOGÍA**

Según el artículo 3, inciso c, del Reglamento de Régimen Académico Estudiantil de la Universidad de Costa Rica, el crédito “es la unidad valorativa del trabajo del estudiante, equivalente a tres horas semanales de su trabajo, durante quince semanas, aplicadas a una actividad que ha sido supervisada, evaluada y aprobada por el profesor”. Este curso es de

tres créditos, por esta razón demanda nueve horas semanales de trabajo por parte del estudiantado, tres de las cuales corresponden a horas lectivas y seis, a trabajo extra clase.

Cada lección seguirá una secuencia didáctica dividida en tres momentos: apertura, desarrollo y cierre. En la apertura, se realizará un diagnóstico en relación con el tema por abordar o con los materiales de apoyo asignados, con el propósito de indagar qué conocimientos y experiencias relevantes para el contenido posee el estudiantado. Para esto, se emplearán estrategias tales como preguntas clave, lluvia de ideas, entre otras. En el desarrollo, a través de clases expositivas interactivas, clases invertidas o clases magistrales, se brindarán principios teóricos, así como explicaciones gramaticales (fonéticas, morfológicas, sintácticas, etimológicas) que posibiliten el acercamiento y la comprensión de los ejercicios y de los textos. En el cierre, se buscará la aplicación de la información teórica y gramatical en las unidades temáticas estudiadas, mediante actividades que impliquen aprendizaje cooperativo, aprendizaje basado en problemas, resolución de ejercicios o exposiciones del estudiantado.

## **EVALUACIÓN**

Las actividades sumativas se desglosan de la siguiente manera:

2 exámenes y/o trabajos de investigación	70 %
Lecturas, tareas, pruebas cortas, trabajo en clase y exposiciones	30 %

## **ACTIVIDADES**

1. Este curso es presencial y se utilizará Mediación Virtual en modalidad “bajo virtual”, pues se recurrirá a herramientas tecnológicas y virtuales para apoyar las actividades del curso. En el curso se utilizará la plataforma para diversas actividades como:
  - compartir el programa del curso y el cronograma de actividades y evaluaciones.
  - poner a disposición del estudiantado materiales y recursos bibliográficos.
  - entregar evaluaciones (tareas, trabajos, etc.).
  - participar en foros y actividades colaborativas.
  - facilitar la comunicación entre docente y estudiantes a lo largo del curso.
2. Al realizar las lecturas, el estudiante investigará las fuentes y las citas de autores clásico, y posiblemente, averiguará en cuáles autores de otras latitudes o tiempos se ha tratado o reelaborado el material clásico relativo.
3. Se pedirá la colaboración de profesores de nuestra Escuela para algún tema específico.
4. El estudiante escogerá un tema de su agrado para realizar un trabajo escrito, que someterá a la discusión con los compañeros.

## **TEXTOS DE AUTORES LATINOAMERICANOS:**

- Borges. *La casa de Asterión; Los dos reyes y los dos laberintos [El Aleph]*
- Borges. *El Hacedor [El Hacedor]*

- Borges. *Odisea, Vigésimo Tercero; Edipo y el enigma [El otro, el mismo]*
- Borges. *A un César; Los cuatro ciclos; Proteo; Otra versión de Proteo; Habla un busto de Jano [El oro de los tigres]*
- Borges. *La perpetua carrera de Aquiles y la tortuga; Versiones homéricas [Discusión]*
- Borges y Margarita Guerrero. *El Centauro; El Can Cerbero; Cronos o Hércules; La Esfinge; El Minotauro; Las Ninfas; La Quimera; Los Sátiros y Sirenas [El libro de los seres imaginarios]*.
- Cortázar. *Los reyes.*
- Cortázar. *Las Ménades [Final del juego]*
- Cortázar. *El ídolo de las Cicladas [Final del juego]*
- Cortázar. *Circe [Bestiario]*
- Carpentier. *Los pasos perdidos*
- Carpentier. *Viaje a la semilla.*
- Asturias. *Hombres de maíz.*
- Neruda, poemas seleccionados.
- Salvador Jiménez Canossa, poemas seleccionados.
- Celina Zeledón, poemas seleccionados
- Lisímaco Chavarría, poemas seleccionados.
- Carmen Lyra. *Uvieta.*
- Emilia Macaya. *Fedra; Pigmalión; Ariadna [La sombra en el espejo]*.
- Rafael Ángel Herra, *El soñador del penúltimo sueño* (Cuentos sobre Caronte, Minos, el laberinto e Ícaro, entre otros).
- Rafael Ángel Herra. *Había una vez un tirano llamado Edipo.*

## **BIBLIOGRAFÍA:**

- Brunel, P. et al. (2008). *Reescrituras de los mitos en la literatura: estudios de mitocrítica y de literatura comparada*. J. H. Cecilia, & M. M. Peco (Eds.). Universidad de Castilla La Mancha.
- Cristóbal López, V. (2000). “Mitología clásica en la literatura española: consideraciones generales y bibliografía”. *Cuadernos de filología clásica: Estudios latinos*, (18), 29-76.
- De Tobía, A. M. G. (2005). “Tradición clásica en Iberoamérica”. *Synthesis*, (12), 113-130.
- Díez del Corral, Luis. (1985). *La función del mito clásico en la literatura contemporánea*. Madrid: Editorial Gredos.
- Díez de Castro, F., & del Olmo Iturriarte, A. (Eds.). (2014). *Versos robados: Tradición clásica e intertextualidad en la lírica posmoderna peninsular* (Vol. 68). Editorial Renacimiento.
- García Jurado, F. (2007). “¿Por qué nació la juntura «Tradición Clásica»? Razones historiográficas para un concepto moderno”. *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos*, 27(1), 161-192.
- García Gual, C. (1992). “Borges y los clásicos de Grecia y Roma”. *Cuadernos hispanoamericanos*, (505), 321-345.

- García Gual, C. (2008). "Relecturas modernas y versiones subversivas de los mitos antiguos". En *Reescrituras de los mitos en la literatura: estudios de mitocrítica y de literatura comparada* (pp. 31-44). Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- Highet, G. (1996). *La tradición clásica*. Tomos II. México: Fondo de Cultura Económica.
- Laguna Mariscal, G. (2004a). "¿De dónde procede la denominación «Tradición Clásica»?". *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos*, 24(1), 83-93
- Laguna Mariscal, G. (2004b). "La literatura clásica como referencia para la moderna: algunas reflexiones y pautas metodológicas". En *Historia y mito: el pasado legendario como fuente de autoridad: (actas del simposio internacional celebrado en Sevilla, Valverde del Camino y Huelva entre el 22 y el 25 de abril de 2003)* (pp. 409-426). Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga (CEDMA).
- Lastra, P., & Kappatos, R. (2004). *Presencia de Grecia en la poesía hispanoamericana*. Lom Ediciones.
- López Férrez, J. A. (2009). *Mitos clásicos en la literatura española e hispanoamericana del siglo XX*. Madrid: Eds. Clásicas.

#### **TEXTOS DE REFERENCIA:**

- Graves, R. (1985). *Los mitos griegos* (Vol. II). (L. Echávarri, Trad.) Madrid: Alianza Editorial.
- Grimal, P. (1979). *Diccionario de mitología, Griega y Romana*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, S.